

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	vii
PREFACE.....	xv
ACKNOWLEDGEMENTS.....	xvii
ABBREVIATIONS	xix
 1. INTRODUCTION	 1
1.1. The Pashto Language.....	1
1.2. Transcription.....	3
1.2.1. Transcription of Pashto and Other Modern Iranian Languages....	3
1.2.2. Transcription of Indo-Aryan Languages.....	4
1.3. Terminology	5
1.4. History of Research on Pashto.....	11
1.4.1. Beginning of Western Interest	11
1.4.2. Grammars, Textbooks and Dictionaries	12
1.4.3. Publications in Historical Linguistics	13
1.4.3.1. Phonology	14
1.4.3.2. Morphology	16
1.4.3.3. Syntax	17
1.4.3.4. Lexis	17
1.4.4. Dialect Surveys.....	18
1.5. Sources.....	19
1.6. Name of the Pashtuns	19
 2. HISTORICAL PHONOLOGY	 27
2.1. Phonology of Proto-Iranian	28
2.2. Phonology of Old Pashto	30
2.3. Phonology of Middle Pashto	32
2.3.1. The Emergence of Retroflex Consonants	34
2.4. Phonology of Early New Pashto.....	37
2.5. Phonology of Contemporary Pashto	38
2.5.1. Consonant Correspondences in Major Pashto Dialects	40
2.6. Sound Changes	40
2.6.1. Sound Changes Common to All or Most Pashto Varieties.....	40
2.6.1.1. Simple Consonants	41

2.6.1.1.1. Old Iranian Stops	41
2.6.1.1.1.1. OIr <i>*p</i> , <i>*t</i> , <i>*k</i>	41
2.6.1.1.1.2. OIr <i>*b</i> , <i>*d</i> , <i>*g</i>	49
2.6.1.1.2. Old Iranian Fricatives and Affricates.....	52
2.6.1.1.2.1. OIr <i>*f</i> , <i>*θ</i> , <i>*x</i>	52
2.6.1.1.2.2. OIr <i>*č</i> , <i>*ǰ</i>	57
2.6.1.1.2.3. OIr <i>*s</i> , <i>*z</i>	59
2.6.1.1.2.4. OIr <i>*š</i> , <i>*ž</i>	61
2.6.1.1.2.5. OIr <i>*h</i>	62
2.6.1.1.3. Old Iranian Sonorants	63
2.6.1.1.3.1. OIr <i>*r</i> < <i>*r</i> , <i>*l</i>	63
2.6.1.1.3.2. OIr <i>*m</i> , <i>*n</i>	64
2.6.1.1.3.3. Old Iranian Glides	65
2.6.1.2. Consonant Clusters	67
2.6.1.2.1. Combinations with Stops	67
2.6.1.2.1.1. Stop + <i>*r</i>	67
2.6.1.2.1.2. Stop + <i>*m</i>	69
2.6.1.2.1.3. Stop + <i>*w</i> (<i>y</i>)	70
2.6.1.2.2. Combinations with (non-Sibilant) Fricatives.....	71
2.6.1.2.2.1. Fricative + <i>*t</i>	71
2.6.1.2.2.2. Fricative + <i>*š</i>	72
2.6.1.2.2.3. Fricative + <i>*šm</i>	75
2.6.1.2.2.4. Fricative + <i>*šn</i>	75
2.6.1.2.2.5. Fricative + Nasal.....	75
2.6.1.2.2.6. Fricative + <i>*r</i>	75
2.6.1.2.2.7. Fricative + <i>*w</i> (<i>y</i>)	77
2.6.1.2.3. Combinations with Sonorants	78
2.6.1.2.3.1. Combinations with Nasals	78
2.6.1.2.3.2. Combinations with <i>r</i>	81
2.6.1.2.4. Combinations with Sibilants	87
2.6.1.2.5. Coda Stop Deletion	94
2.6.1.3. Vowels	95
2.6.1.3.1. OIr <i>*a</i>	96
2.6.1.3.2. OIr <i>*ā</i>	98
2.6.1.3.3. OIr <i>*i</i> , <i>*ī</i>	99
2.6.1.3.4. OIr <i>*u</i> , <i>*ū</i>	101
2.6.1.3.5. OIr <i>*y</i>	103
2.6.1.4. Metathesis	104
2.6.1.5. Stress.....	106

2.6.1.5.1 Unchanged Stress.....	108
2.6.1.5.2. Shift from a Light to a Heavy Syllable.....	108
2.6.1.5.3. Shift between Syllables of Equal Weight	109
2.6.1.5.4. Stress Alternations within a Paradigm.....	109
2.6.1.5.4.1. <i>o/u – ā – a</i>	110
2.6.1.5.4.2. <i>ā – a</i>	115
2.6.1.5.4.3. <i>a – ø</i>	118
2.6.1.5.5. Stress Shift towards <i>ø</i>	118
2.6.2. Dialectal Sound Changes.....	119
2.6.2.1. Dialectal Consonant Changes	121
2.6.2.2. Depalatalization	123
2.6.2.3. Dialectal Vowel Sound Changes	125
2.6.2.3.1. “Waziri” Vowel Shift (including Umlaut and Palatalization)	126
3. HISTORICAL MORPHOLOGY	129
3.1. Gender	131
3.2. Nominal Morphology	133
3.2.1. Overview	133
3.2.1.1. Masculine Noun Classes.....	133
3.2.1.2. Feminine Noun Classes	135
3.2.1.3. Masculine and Feminine Adjectives.....	137
3.2.1.3.1. Singular.....	137
3.2.1.3.2. Plural.....	137
3.2.2. Inflection.....	138
3.2.2.1. Case System.....	138
3.2.2.1.1. Nominative Singular Masculine	140
3.2.2.1.1.1. <i>-ø</i>	140
3.2.2.1.1.2. <i>-ay</i>	141
3.2.2.1.1.3. <i>-ə</i>	142
3.2.2.1.1.4. Other Vowels.....	144
3.2.2.1.2. Oblique Singular Masculine	145
3.2.2.1.3. Ablative Singular Masculine	146
3.2.2.1.4. Vocative Singular Masculine.....	149
3.2.2.1.5. Nominative Plural Masculine	150
3.2.2.1.5.1. <i>-ān</i>	150
3.2.2.1.5.2. <i>-ūna</i>	151
3.2.2.1.5.3. <i>-ə</i>	157
3.2.2.1.5.4. <i>-i</i>	158

3.2.2.1.5.5. - $\emptyset$	159
3.2.2.1.6. Oblique Plural Masculine and Feminine	159
3.2.2.1.7. Ablative Plural Masculine and Feminine.....	161
3.2.2.1.8. Vocative Plural Masculine and Feminine.....	162
3.2.2.1.9. Nominative Singular Feminine.....	162
3.2.2.1.9.1. - <i>a</i> , - <i>á</i>	163
3.2.2.1.9.2. $\emptyset$	164
3.2.2.1.9.3. - <i>áy</i>	169
3.2.2.1.9.4. - <i>e</i>	170
3.2.2.1.9.5. - <i>ə</i>	170
3.2.2.1.9.6. Old Iranian *- <i>kā</i> -, *- <i>kī</i> - and *- <i>čī</i> -.....	171
3.2.2.1.10. Oblique Singular Feminine.....	174
3.2.2.1.11. Ablative Singular Feminine.....	176
3.2.2.1.12. Vocative Singular Feminine	177
3.2.2.1.13. Nominative Plural Feminine.....	178
3.2.2.1.13.1. - <i>e</i> , - <i>é</i>	178
3.2.2.1.13.2. - <i>ə</i>	178
3.2.2.1.13.3. - $\emptyset$	179
3.2.2.1.14. Oblique Plural Feminine.....	180
3.2.2.1.15. Summary.....	180
3.2.3. Pronouns	182
3.2.3.1. Personal Pronouns	182
3.2.3.1.1. Independent Pronouns	182
3.2.3.1.1.1. Nominative Pronouns	182
3.2.3.1.1.2. Oblique Pronouns	190
3.2.3.1.2. Enclitic (Weak) Pronouns.....	193
3.2.3.2. Directive Pronouns	195
3.2.3.3. Interrogative pronouns.....	196
3.3. Verbal Morphology	197
3.3.1. Tense, Mood and Aspect	198
3.3.1.1. Tense.....	199
3.3.1.1.1. Present and Past Stems	199
3.3.1.1.1.1. The Relationship between Present and Past Stem	201
3.3.1.1.1.2. The Outcome of Old Iranian *- <i>ta</i> - in Pashto	201
3.3.1.1.1.3. Comparison: Persian Present and Past Stems	202
3.3.1.1.1.4. Present and Past Stems in Pashto.....	203
3.3.1.1.1.5. Imperfect.....	209
3.3.1.2. Mood.....	215
3.3.1.2.1. Subjunctive	216

3.3.1.2.1.1. Present Subjunctive	216
3.3.1.2.1.2. Perfect and Pluperfect Subjunctive	217
3.3.1.2.2. Conditional	218
3.3.1.3. Aspect	222
3.3.1.3.1. The Perfective <i>wə-</i> and its Cognates	225
3.3.1.4. Augment	232
3.3.2. Personal Endings	234
3.3.2.1. Personal Suffixes of the Present Stems and (Partly) the Past Stems	235
3.3.2.2. 3 rd Person Suffixes of the Past Stems	244
3.3.3. Infinitive	251
3.3.4. Participles	253
3.3.4.1. Present Participles	253
3.3.4.2. Past Participles	258
3.3.5. Light Verb Constructions and Compound Verbs	259
3.3.6. Causative	262
3.4. Numerals	263
3.5. Reduplication	270
3.5.1. Echo Words	270
4. HISTORICAL SYNTAX	275
4.1. Nominals	275
4.1.1. Case Usage	275
4.1.1.1. Nominative	275
4.1.1.1.1. Nominative Pronouns	276
4.1.1.2. Oblique	277
4.1.1.3. Ablative	281
4.1.1.4. Vocative	282
4.2. Word Order	283
4.2.1. Position of the Verb	283
4.2.1.1. Verbal Tmesis	284
4.2.1.2. Negation	288
4.2.2. Noun Phrase	293
4.2.2.1. Modifiers	293
4.2.2.1.1. Attributive Pronouns, Adjectives and Numerals	293
4.2.2.1.2. Genitive Construction	293
4.2.2.1.2.1. Genitive Adpositions	293
4.2.2.1.2.2. Position of Head and Modifier	299

4.3. Old Iranian * <i>ya</i> - and Subordinate Clauses	300
4.3.1. Subordinate Clauses.....	300
4.3.2. Ezafe	302
4.3.2.1. Persian Ezafe <i>i</i>	302
4.3.2.2. Cognates of the Ezafe in Eastern Iranian.....	303
4.4. Adpositions.....	305
4.4.1. Prepositions	305
4.4.2. Postpositions.....	309
4.4.3. Circumpositions.....	310
4.5. 2 nd Position Clitics	311
4.6. Ability.....	315
4.7. Numerative	318
4.8. Ergativity	319
4.8.1. Types of Alignment	319
4.8.1.1. Syntactic versus Morphological Ergativity.....	320
4.8.1.2. Split Ergativity.....	322
4.8.2. Ergativity in Iranian Languages.....	323
4.8.2.1. Ergativity in Pashto.....	324
4.8.2.2. Ergativity in Old Iranian.....	325
4.8.2.2.1. Avestan and Old Persian.....	325
4.8.2.3. Ergativity in Middle Iranian	328
4.8.2.4. Alignment in Pamir Languages	330
4.8.2.5. Alignment in New Persian.....	331
4.8.2.6. Historical Development of Alignment in Pashto	331
4.8.2.7. Reasons for the Emergence of Ergativity	333
5. HISTORICAL VOCABULARY.....	337
5.1. Lexical Layers	337
5.1.1. Inherited Words	340
5.1.2. Loanwords from Bactrian	340
5.1.3. Loanwords from Middle Indo-Aryan	341
5.1.4. Loanwords from Early or Classical New Persian.....	342
5.1.5. Loanwords from Pre-Modern New Indo-Aryan.....	343
5.1.6. Loanwords from Turkic and Mongolic.....	343
5.1.7. Loanwords from Modern Persian	347
5.1.7.1. Loanwords from Arabic.....	348
5.1.8. Loanwords from Modern New Indo-Aryan.....	348
5.1.9. Loanwords from English and Other European Languages.....	349

5.2. Purism.....	350
6. HISTORICAL RELATIONSHIP	357
6.1. The relation of Waṇeci with Pashto Proper	357
6.2. Historical Relationship of Pashto with Other Iranian Languages....	362
6.3. Pashto within the Eastern Iranian Languages	367
6.4. Some supposed “Western” features of Pashto	369
6.5. Supposed Special Links between Avestan and Pashto	370
6.6. Supposed Special Links between Saka and Pashto	372
6.7. Conclusion: Pashto and Other Iranian Languages.....	375
6.8. Pashto and Indo-Iranian.....	375
7. SUMMARY AND FUTURE RESEARCH.....	379
8. BIBLIOGRAPHY	383